

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

26 FÉVRIER 1991

PROJET DE LOI

**établissant certaines relations entre
des régimes belges de pension et
ceux d'organismes de droit
international public**

AMENDEMENTS

déposés après rapport (Doc. n° 1274/3)

N° 2 DE MM. VAN WEDDINGEN ET FLAMANT

Intitulé

Remplacer l'intitulé par ce qui suit :

« *Projet de loi établissant certaines relations entre
des régimes belges de pension et celui des Communau-
tés européennes* ».

JUSTIFICATION

Le projet de loi a pour unique objet de donner exécution à l'obligation de transfert des droits à pension portée dans l'article 11, paragraphe 2, de l'Annexe VIII du Statut des fonctionnaires des Communautés européennes. Le large intitulé dont est affublé le projet ne correspond nullement au contenu spécifique et limité de celui-ci: il est de nature à induire en erreur. En effet, on compte actuellement quelques 378 institutions internationales, de nature intergouvernementale (voir: Les organisations internationales contemporaines, Colloque de Strasbourg, Paris, Pédone, 1988, p. 177). Il faut distinguer de cette prolifération composite et peu ordonnée la Communauté européenne. Le Statut des

Voir :

- 1274 - 89 / 90 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendement.
- N° 3 : Rapport.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

26 FEBRUARI 1991

WETSONTWERP

**tot vaststelling van een zeker verband
tussen Belgische pensioenregelingen
en die van instellingen van
internationaal publiek recht**

AMENDEMENTEN

ingediend na verslag (Stuk n° 1274/3)

N° 2 VAN DE HEREN VAN WEDDINGEN EN
FLAMANT

Opschrift

Het opschrift vervangen door wat volgt :

« *Wetsontwerp tot vaststelling van een zeker ver-
band tussen Belgische pensioenregelingen en die van
de Europese Gemeenschappen* ».

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp heeft geen ander doel dan de tenuitvoerlegging van de verplichte overschrijving van de pensioenrechten conform het bepaalde in artikel 11, paragraaf 2, van Bijlage VIII van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Het royale opschrift dat het ontwerp heeft meegekregen stemt helemaal niet overeen met de specifieke en beperkte inhoud ervan en kan verwarring stichten. Er bestaan op dit ogenblik immers ongeveer 378 internationale instellingen van intergouvernementele aard (zie: *Les organisations internationales contemporaines*, Colloque de Strasbourg, Paris, Pédone, 1988, blz. 177). De Europese Gemeenschap staat helemaal buiten die hetero-

Zie :

- 1274 - 89 / 90 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendement.
- N° 3 : Verslag.

fonctionnaires européens constitue pour cette Communauté une garantie d'indépendance non connue dans toutes les autres organisations.

N° 3 DE MM. VAN WEDDINGEN ET FLAMANT

Art. 2

Au 1°, in fine, remplacer les mots « et autres agents des Communautés européennes » **par les mots** « et du Régime des autres agents des Communautés européennes, notamment l'article 11 de l'Annexe VIII de ce Statut ».

JUSTIFICATION

La formulation est erronée. Les règlements communautaires en matière de fonction publique européenne sont deux :

- le Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et
- le Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes.

Une rectification du texte s'impose donc.

Par ailleurs, une référence à l'article 11 de l'Annexe VIII du Statut est indispensable pour assurer la sécurité juridique.

La terminologie fautive utilisée peut difficilement avoir « été suggérée par les Communautés européennes elles-mêmes. »

N° 4 DE MM. VAN WEDDINGEN ET FLAMANT

Art. 2

Compléter cet article par l'alinéa suivant :

« En cas d'extension du champ d'application de l'article 11, § 2, de l'Annexe VIII du Statut des fonctionnaires, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre dans un sens correspondant le champ d'application de la présente loi à d'autres régimes belges de pension. »

JUSTIFICATION

Par un arrêt préjudiciel du 14 juin 1990, en cause WEISER c/ Caisse nationale des barreaux français, la Cour de justice des Communautés européennes a constaté que l'article 11, paragraphe 2, de l'Annexe VIII du Statut des fonctionnaires est invalide dans la mesure où la faculté de transfert des droits à pension n'est pas ouverte aux fonctionnaires ayant acquis ces droits à titre de non-salariés.

Une procédure législative au niveau communautaire est actuellement en cours, qui élargira la faculté ouverte par la

gene en weinig overzichtelijke verzameling. Inzake onafhankelijkheid biedt het Statuut van de Europese ambtenaren die Gemeenschap waarborgen die bij geen enkele andere instelling voorhanden zijn.

N° 3 VAN DE HEREN VAN WEDDINGEN EN FLAMANT

Art. 2

In fine van het 1°, de woorden « en andere beambten van de Europese Gemeenschappen » **vervangen door de woorden** « en de Regeling betreffende de andere beambten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 11 van Bijlage VIII bij dat Statuut ».

VERANTWOORDING

Dit is een onjuiste formulering. De communautaire regelgeving op het vlak van het Europees overheidsambt is van tweeërlei aard :

- het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, en
- de Regeling die op de overige beambten van de Europese Gemeenschappen van toepassing is.

De tekst dient derhalve te worden gecorrigeerd.

Bovendien is een verwijzing naar artikel 11 van Bijlage VIII van het Statuut volstrekt noodzakelijk om de rechtszekerheid te waarborgen.

Het is moeilijk aan te nemen dat die foutieve formulering « door de Europese Gemeenschappen zelf gesuggereerd werd ».

N° 4 VAN DE HEREN VAN WEDDINGEN EN FLAMANT

Art. 2

Dit artikel aanvullen met het volgende lid :

« In geval van uitbreiding van het toepassingsgebied van artikel 11, lid 2, van Bijlage VIII bij het Statuut van de ambtenaren kan de Koning bijeen in Minister-raad overlegd besluit het toepassingsgebied van deze wet dienovereenkomstig tot andere Belgische pensioen-regelingen uitbreiden ».

VERANTWOORDING

Bij een op 14 juni 1990 gewezen prejudicieel arrest in de zaak WEISER v./ « Caisse nationale des barreaux français », heeft het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen vastgesteld dat artikel 11, lid 2, van Bijlage VIII bij het Statuut van de ambtenaren niet van toepassing is omdat de mogelijkheid tot het overschrijven van pensioenrechten niet openstaat voor ambtenaren die deze rechten als niet-werknemers hebben verworven.

Momenteel wordt in EG-verband een regelgeving voorbereid die de in de bovengenoemde bepaling geboden

disposition en cause. Mieux vaut dans ces conditions autoriser le Roi à mettre la loi en concordance avec le texte modifié prochainement du règlement communautaire dont la loi constitue l'exécution.

E. VAN WEDDINGEN
E. FLAMANT

mogelijkheid zal verruimen. Derhalve verdient het de voorkeur de Koning te machtigen de wet in overeenstemming te brengen met de eerlang gewijzigde tekst van de EG-verordening, waaraan deze wet uitvoering geeft.
